

ЮЖНОЕ ОБОЗРЕНИЕ

Второй лист

КЪ № 2664

Воскресенье, 14-го ноября 1904 года

КЪ № 2664



Дружина изъ обывателей Портъ-Артура.



Командующій войсками Одесскаго военного округа генералъ отъ кавалеріи С. В. Кахановъ.



Потопленіе японскимъ крейсеромъ джонокъ съ припасами на ихъ пути въ Портъ-Артуръ.

Вѣтка лаванды.

(СЪ ФРАНЦУЗСКАГО).

Переводъ для «Южн. Обоз.».

Изъ послѣдней книги члена Французской академіи Рено Базона.

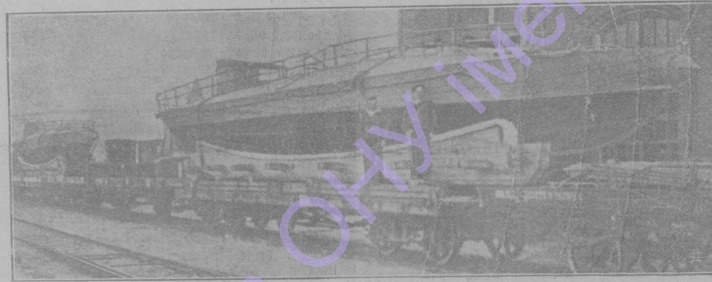
Въ Провансѣ, на югѣ Франціи, гдѣ трава дѣлается рыжей съ первыхъ дней Іюня, гдѣ цвѣтеть и зрѣетъ маслина, жила нѣкогда могучіе принцы, которые вели между собою войны, отъ замка къ замку, отъ холма къ холму... Путешественники рассказываютъ, что и понынѣ вокругъ фермъ встрѣчаютъ груды камней; у зеленыхъ ящерицъ, выходящихъ изъ подъ этихъ камней, спина черная отъ того, что эти камни все закоптѣлы отъ пожаровъ, уничтожившихъ великія могучія владѣнія принцевъ и графовъ.

Въ настоящее время овсянки и стрелокъ сидятъ на этихъ грудкахъ камней и весело перекликаются; крестьянскія дѣвчухи, отправляя съ по воду съ куршинами, отдаютъ на вихрь, любуются хвостными лѣсами видѣющимися вдали и полетомъ дикихъ голубей, кружащихся надъ развалинами; съ этихъ грудкамней, открывается видъ на Марсельскій портъ. Жизнь течетъ спокойной колеей въ счастливомъ Провансѣ! Сколько воды утекло съ тѣхъ временъ, когда слышался неждъ звонъ оружія и выстрѣловъ! съ того времени, какъ жилъ маленький графъ Роже!

Ему было семь лѣтъ, счастливый возрастъ, когда считаютъ время поимѣй игрѣми, которыя каждый часъ приносятъ!

Маленькій Роже игралъ въ мать въ залѣ со сводами, стѣны котораго были обтянуты турецкими коврами. Залъ этотъ находился высоко, около крыши старой крѣпости дѣдовъ и прадедовъ маленькаго Роже. Когда онъ подымался на цѣпочки и смотрѣлъ сквозь рѣшетчатая окна, онъ видѣлъ отраженіе голубого неба въ зеркальномъ прудѣ, бѣлыхъ лебедей плавающихъ между камышемъ и на разстояніи сорока пядей высокую каменную стѣну, окружающую замокъ и крѣпость, на верхушкѣ которой появлялись отъ времени до времени вооруженные люди. У маленькаго Роже не было ни матери, ни сестеръ, ни братьевъ, онъ всегда долженъ былъ играть одинъ, а это далеко не весело, или со своей старой кормилицей. За послѣдніе два дня, кормилица рыдала безутѣшно, отказывалась ѣсть и постоянно обнимала дитя, жалобно приговаривая какъ то безсмысленныя слова, которыхъ ребенокъ не понималъ.

Временами она выдавала на колыби и рыдала, обвивъ какую нибудь изъ колоды. Среди тишины былъ слышенъ топотъ ма-



Предназначенныя къ отправкѣ во Владивостокъ миноносцы въ разобранномъ видѣ.



Сравнительная величина 3-хъ лѣтняго ребенка и 12-ти дюймовой гранаты.

ленькихъ ножекъ мальчика, который съ недоумѣніемъ смотрѣлъ на горе своей кормилицы.

— Почему ты не играешь со мной, кормилица? вѣдь ты до сихъ поръ всегда играла со мной?

— Бѣдная крошка, бѣдная дѣтка! крѣпость осаждена со всѣхъ сторонъ; сейчасъ проникнуть въ замокъ враги, они разорятъ все, убьютъ всѣхъ.

— Ты лжешь, кормилица, мой отецъ здѣсь, ничѣ нечего бояться! онъ не допус-

титъ враговъ. Ты женщина, ты ничего не знаешь! Давай играть!

Мальчикъ не понималъ еще ничего, но старуха слѣдила за всѣмъ, что дѣлается во дворѣ; она видѣла, какъ солдаты шагали по двору и переходили съ одной стороны на другую, поднимался на вершину крѣпости по узкой лѣстницѣ, вырытой въ скалѣ. Она дрожала отъ мысли бомбъ и пуль. Когда она открывала дверь, чтобы прислушаться, сырой воздухъ врвался въ комнату и привнесъ съ собою трубный звукъ и крики сражающихся.

Дитя надуши губки, усабось у колонны. Вдругъ дверь поспѣшно открывается, въ комнату врывается человѣкъ, одѣтый въ буйволовую кожу.

— Графъ! — кричитъ онъ, — замокъ будетъ взятъ, бѣжимъ скорѣй, черезъ подземный ходъ! Скорѣй! Кормилица закричала и побѣжала по корридорю, въ отчаяніи ломая себѣ руки. Но мальчикъ принадлежалъ къ расѣ героевъ. Онъ встаетъ и отталкиваетъ руку, которую ему протягиваетъ человекъ.

— Жанъ ле-Бургинонь! говоритъ онъ, поведи меня сначала на вершину самой высокой башни.

— Времени нѣтъ! врагъ сейчасъ проникнетъ въ замокъ! Вѣжжмъ!

— Итъ я, не уйду, пока я не доберусь до вершины самой высокой башни! Меня всегда оставляли съ бабами! Я хочу увидѣть хоть разъ владѣнія моего отца, а, затѣмъ, покину ихъ! Гигантъ гнался за ребенкомъ, но, дитя докинулъ движеніемъ вырвался изъ его руки и побѣжалъ наверхъ, по винтовой лѣстницѣ.

— Если можешь, иди за мной Жанъ ле-Бургинонь! Быстро подымается ребенокъ по крутымъ, скользкимъ ступенямъ, его шаги звонко раздаются, отъ времени до времени слышны его звонкіе беззаботный смѣхъ. Слугѣ, запыхавшимся, не можетъ догнать ребенка, который подымается все выше и выше, плечи гиганта задвигаютъ стѣны.

— Графъ, остановитесь! кричитъ онъ умоляющимъ голосомъ, вы видите головы неприятелей у высокихъ стѣнъ крѣпости, они подымаются по лѣстницамъ и войдутъ въ крѣпость! Вы слышите свистъ летающихъ въ воздухѣ пуль! Но отъѣтъ нѣтъ, мальчикъ быстро идетъ по лѣстницѣ, не оборачиваясь.

Когда слуга добирается до платформы самой высокой башни, гдѣ обыкновенно стоялъ караульный, онъ видитъ маленькаго графа, который окидываетъ печальнымъ взоромъ всю окрестность. Облака дыму высятся вокругъ его головки. Стрѣлы и пули летятъ, задѣвая зубцы стѣны. Но дитя не обращаетъ вниманія на все, что творится вокругъ него; онъ внимательно осматриваетъ владѣнія своихъ предковъ.

Своими орлиными глазами он осмотрел всю мѣстность, и холмы, и темные, хвойные лѣса, направились востокъ, и поля, покрытыя золотыми колосьями. Постоявъ нѣсколько минутъ, мальчикъ обернулся и сказалъ, улыбавшись, слугѣ:

— Унеси меня теперь Жанъ де-Бургиньонъ, я ничего не забуду, я видѣлъ все наши владѣнія; съ годами я вернусь и завоюю ихъ!

Онъ нагнулся, сорвалъ вѣтку лаванды, выросшую между камнями надъ пропастью. Слуга взялъ мальчика на руки и унесъ его. Закрывъ глаза и положивъ голову на плечо вѣрнаго Жана, Роже онъ лежалъ молча и не сопротивлялся добрался до подземелья и скривился раньше, чѣмъ враги ворвались въ замокъ.

Съ тѣхъ поръ прошло восемнадцать лѣтъ. Слуга понесъ маленькаго графа Роже въ Италию, къ одному изъ его родственниковъ, гдѣ блѣдному мальчику жилось очень плохо. Отецъ его погибъ, защищая свой замокъ, владѣнія его были разграблены; старинные союзники молчали; все ждали подитого отъ ослѣплаго молодого графа, но онъ, скрившись у своего родственника въ Италию, не давалъ о себѣ знать.

Молодой человѣкъ жилъ съ Жаномъ-ле-Бургиньонъ, въ полуразрушенной виллѣ, расположенной среди пустынной равнины; слуга сильно состарился за это время. Вокругъ его жили, за стариннымъ садомъ, въ которомъ цвѣли розы, жимолость и жасмины, простирался на громадномъ разстояніи рисовыя и пшеничныя поля, на горизонтѣ тянулись цѣлыя высокія горы. Вдали видѣлись горы...

Графъ Роже велъ очень уединенную жизнь; изрѣдка онъ посѣщалъ соседѣй, къ которымъ относился на своемъ странномъ конѣ, посадивъ своего конюха вблизи себя на кручу. Дамы дорожили его обществомъ; юноша былъ красивъ, строгъ, но сдержанность и холодность его поражали всѣхъ.

— Что таится въ глубинѣ сердца этого красиваго юноши? твердили онъ, глядя на него. Онъ не обращаетъ вниманія на наши улыбки, которыми другіе дорожили бы! Онъ не удивляется насъ ни однимъ взглядомъ!

Что таилось въ глубинѣ сердца графа Роже? Громадные владѣнія въ Провансѣ, хвойные лѣса, прозрачныя пруды, деревни, расположенныя на высокихъ холмахъ, а вдали безконечное море... Все это витало передъ глазами графа Роже и онъ не замѣчалъ улыбокъ прелестныхъ дамъ. Виною этому былъ бугель лаванды, который онъ привязалъ къ рукавѣмъ своей шапки, вившейся у него на стѣнѣ. Глядя на него, онъ вспоминалъ о старинномъ замкѣ, о высокихъ, зубчатыхъ стѣнахъ...

Однажды утромъ онъ сказалъ своему слугѣ:

— Теперь ты долженъ слѣдовать за мной. Мы отправимся съ тобой, чтобы завоевать отцовскія владѣнія. Мнѣ минуло двадцать пять лѣтъ! Мои подданные восстанутъ, какъ одинъ человѣкъ! часъ насталъ!

Старый солдатъ привѣкъ къ изгнанію. Ему не хотѣлось отправляться въ путь, но онъ не смѣлъ возражать и покорила своей участи.

Молодой графъ купилъ себѣ золотыя шпоры, каску съ бѣлыми перьями, велѣлъ подковать своего сѣраго коня, выпросилъ у родственника бѣлаго кобылу для сношеній съ родственниками въ замкѣ.

Онъ покинулъ свою виллу на разсвѣтѣ. Графъ положилъ въ шелковый футляръ вѣтку лаванды и спрятавъ ее на шею, поѣхъ вышитымъ кафтаномъ. Сосѣди думали, что графъ отправляется съ слугами на соколочную охоту. Жанъ-ле-Бургиньонъ вѣхалъ позади графа и отъ времени до времени перекидывался съ нимъ словомъ; они часто отдыхали и кормили коней. Наконецъ, послѣ многихъ дней, вдали, въ туманѣ, показался темный лѣсъ.

— Это сосны моего батюшки! закричалъ

Роже. И постоянно видѣлъ ихъ передъ собой во время длинныхъ, безсонныхъ ночей!

Онъ пришпорилъ коня и, когда добѣжалъ до лѣсу, спрыгнулъ на землю, снявъ каску съ бѣлыми перьями и низко поклонился родному краю. Неподдалеку работалъ дровосѣкъ. Молодой человѣкъ подѣхалъ къ нему и сталъ его разспрашивать о новомъ владѣльцѣ замка. Оказалось, что всѣ ненавидѣли его за жестокость. Въ настоящее время онъ отправился воевать съ сарацинами и оставилъ въ замкѣ незначительный гарнизонъ. Дровосѣкъ заговорилъ о старомъ графѣ.

— Все вспоминають съ благодарностью о немъ. Если бы осталось сѣма отъ его порою, за него бы стали вѣдраться! всѣ постоянно бы грудило за сына графа! сказалъ дровосѣкъ, боязливо оглядываясь по сторонамъ.

— Какіяся наследники графа, добрый человѣкъ, онъ стоитъ передъ тобой! сказалъ Роже.

Взглянувъ на обѣихъ коней и на нарядъ Жана Бургиньона, дровосѣкъ расхохотался до такой степени, что руки его тряслись, топоръ его не попадалъ, куда слѣдуетъ, и шепки летѣли во все стороны. Въ лѣсу эхо повторило его смѣхъ: хи-хи-хи, ха-ха-ха, громко звучало въ лѣсу.

— Ты шутишь, милый другъ, сказалъ дровосѣкъ, успокоившись. Иди своей дорогой и не вѣдай мнѣ работай!

Путешественники покинули недоверчиваго дровосѣка и поѣхали дальше, онъ подѣхалъ уже къ деревнѣ, а дровосѣкъ никакъ не могъ успокоиться и все хохоталъ...

Они остановились около двухъ стариковъ, которые, увѣсивъ на скамейкѣ, грѣлись на солнышкѣ. Жанъ-ле-Бургиньонъ узналъ своихъ двухъ старыхъ прятелей и назвалъ ихъ по имени, старики страшно удивились и, съ недоумѣніемъ, взглянули на него. Жанъ-ле-Бургиньонъ рассказалъ имъ, какъ онъ спланилъ бѣгство въ мѣстѣ съ молодымъ графомъ.

— Это и есть графъ Роже! сказалъ онъ, указывая на молодого человѣка, въ каскѣ съ бѣлыми перьями, сидѣвшаго на конѣ. Юноша свысока смотрѣлъ на женщинъ, приближавшихъ, чтобы взглянуть на него.

— Можетъ быть, это и ты на самомъ дѣлѣ Жанъ-ле-Бургиньонъ, сказали старики недоверчиво качая головами, но мы, право, не узнаемъ тебя, что касается молодого принца, то не разказывая намъ сказокъ, мы все знаемъ, что онъ былъ убитъ вмѣстѣ съ своимъ отцомъ, иди своей дорогой и берегись, чтобы нашъ новый владѣлецъ не засадилъ тебя въ тюрьму за подобныя сказки, онъ не любитъ проходимцевъ!

Сосѣди, услышавшіе слова стариковъ, поспѣшили захлопнуть окна, не желая принимать участія въ этомъ разговорѣ и боясь попасть въ бѣду. Роже, стоя поодаль, услышавъ, что говорили старики, увидѣвъ, какъ всѣ бѣжали отъ него и его слуги, сердце у него сжалось. Онъ вспоминалъ о Спасителѣ, отъ котораго отгосса его любимый ученикъ.

Стеснувъ коня, онъ поѣхалъ дальше, по дорогѣ ему пришлось бесѣдовать съ многими людьми различныхъ возрастовъ, онъ показывалъ имъ свое лицо, свой семейный гербъ, вышитый у него на кафтанѣ, но никто не призналъ его. Надъ нимъ издѣвались, какъ надъ авантюристомъ, и даже стали ему угрожать.

— О! негодни! кричали онъ, всѣ они забыли благодѣянія своихъ прежнихъ владѣльцевъ, всѣ они не уважаютъ сына ихъ любимаго хозяина. Я вѣсь приборъ къ ружью, сабѣ, а вѣжкамъ въ сапогахъ, кто ждалъ?

Жанъ-ле-Бургиньонъ обидѣлся она крепко, говоря, что, зная обрѣвство, онъ не приобрѣтетъ друзей своего народа, но молодой человѣкъ не могъ успокоиться. Онъ негодовалъ противъ неблагодарнаго народа, забывшаго его семью!

Насталъ вечеръ, никто не хотѣлъ ихъ принять. Посланные изъ замка солдаты розыскивали ихъ, положеніе ихъ становилось тяжелымъ.

Графъ Роже сталъ грустно, когда насталъ вечеръ, тоска закралась въ его душу, всѣ его радостныя мечты разлетѣлись какъ утренній туманъ.

Спрыгнувъ съ коня на берегу пруда, окруженнаго холмами, на которыхъ цвѣли одиноковыя деревья, онъ улегся, кони съ наслажденіемъ пинали зеленую траву. Неподдалеку молодая дѣвушка стирала въ прудѣ бѣлье, графъ замѣтилъ, что у нея волосы были повязаны шелковымъ платкомъ.

ея правильныя черты лица напоминали греческій типъ.

— Эта дѣвушка изъ нашихъ владѣній! сказалъ онъ Жану-ле-Бургиньону. Молодая дѣвушка проходила мимо него съ узломъ бѣлья на плечу услышала его слова и поклонилась ему. Слѣзы липли по щекамъ молодого человѣка, — она остановилась, ей стало жаль его.

Съ утра онъ видѣлъ только неприятныя, насмѣшливыя лица, взглянувъ на нее, онъ подиная облокотился на локоть и сказалъ:

— Красавица, тотъ кого вы видите передъ собой уѣдетъ далеко, далеко отсюда. Его не признали здѣшніе жители, а между тѣмъ я ихъ настояцій владѣлецъ и другъ; я графъ Роже, сынъ несчастнаго графа, котораго убилъ двѣнадцать лѣтъ тому назадъ.

— Мнѣ всего семнадцать лѣтъ. Но вы сударь не здѣшній житель, вы прѣѣхали изъ Итали. И это узнаю по вашему выговору.

— Я дѣйствительно прѣѣхалъ изъ Итали, но я родомъ изъ Прованса, повторю вамъ, я графъ Роже.

Она какъ и всѣ недоверчиво улыбнулась.

Поднялся легкій вѣтерокъ.

— Странная вещь! сказала она: теперь среди зимы запахло лавандой!

Графъ Роже растегнулъ свой мундиръ, досталъ шелковыя футляръ и показалъ молодой дѣвушкѣ вѣтку лаванды.

— Восемнадцать лѣтъ тому назадъ, милая дѣвушка, я сорвалъ этотъ цвѣтокъ на самой высокой башнѣ моего замка! Она была со мной въ сѣняхъ вѣрожденія семнадцатилѣтнѣ, это единственное мое воспоминаніе о роднѣ.

Молодая дѣвушка сбросила бѣлье на землю, и взявъ вѣтку лаванды, приблизилась къ нему.

— Вы говорите правду графъ Роже! закричала она, только у насъ растетъ лаванда такъ высоко, только у насъ она такая благоухающая. Я вѣрю вашимъ словамъ, вы дѣйствительно графъ Роже! Дайте мнѣ вашу лаванду и сидѣте на коня.

— Ладно, милая дѣвушка, идите впередъ меня какъ «надежда», а я буду слѣдовать за вами!

Она пошла въ сосѣднюю деревню. Во всѣхъ окнахъ уже свѣтился огонь, всѣ мирные жители загли свѣчи, приготовленныя изъ смолы. Ея желтый платокъ на головѣ былъ пугеювдой звѣздой графа. Она постукала въ первую дверь.

— Откройте, добрые люди закричала она, графъ Роже, онъ нашъ владѣлецъ! У него есть съ собой лучшее доказательство въ томъ, что онъ сынъ нашего графа, чѣмъ всякія метрическія и дѣтельства! онъ привнесъ съ собой вѣтку нашей родной лаванды, которую онъ сорвалъ въ тяжелые дни нашего пораженія! такая душистая лаванда растетъ только въ Провансѣ.

Люди выходили на улицу, съ фонарями въ рукахъ.

Молодой графъ краснорѣчиво убѣждалъ ихъ, посѣловать за нимъ, Жанъ-ле-Бургиньонъ общалъ имъ дукаты. Молодая дѣвушка говорила:

— Идите за нами! и узнала его, это онъ! нашъ графъ!

Многіе не столько изъ воспоминанія о старомъ графѣ, сколько изъ желанія отступить поному, за его жестокость вооружались противъ него, но всѣ были покрыты толпой женщинъ, а мужчины вѣхали въ сапогахъ, и вѣжкамъ въ сапогахъ, кто ждалъ?

Кѣ дѣтъ гнѣвъ и оуъ новстанцевъ обидѣвшихъ крѣпость, завязалась борьба, но борьба оказалась некропронитной, никто въ этой борьбѣ не лишился жизни.

Къ полудню графъ Роже торжественно вступилъ въ замокъ своихъ предковъ, держа въ рукахъ вѣтку душистой лаванды, которую онъ, еще въ дѣтствѣ сорвалъ на вершинѣ башни.

Во всей мѣстности жители говорили:

— Истори графа Роже доказываетъ, что никакое вспоминаніе не живетъ такъ долго между людьми какъ ароматъ душистой лаванды сорванной на роднѣ! въ благословенномъ Провансѣ! 3.

На р. Шахе.

Въ отражную ночь, съ 3-го на 4-е октября, генералъ Саучевскій приступилъ къ

постепенному занятію деревни Сахелу. Наполе дѣя усиленія обороны рѣки Шахе были выславы пензенцы—однѣ батальоны на правой флангъ и два на лѣвнй. И едва разсвѣло, какъ полкъ X корпуса бросился въ атаку на д. Шанланцы, а японцы сосредоточили огонь пяти батарей на Подавязе и пытались въ послѣдній разъ разуть утвердиться на рѣкѣ Шахе. Елецкій полкъ съ разсвѣтомъ занялъ деревню Шанланцы, и этимъ значительно увеличилъ наше положеніе. Полковникъ Словаренко выставилъ пять батарей противъ Сахелу и условился съ атакующими войсками, что онъ десять минутъ будетъ обстрѣливать и десять минутъ молчать. По одну сторону сѣлы, сѣпцы и ороны нацѣлились броситься въ воду и рѣшительнымъ штурмомъ иттицаи выбить врага, по другую въ фанзахъ копчилились японцы.

Изъ каждой стѣнки, изъ каждаго забора было сдѣлано серьезное закрытіе, трудно одолима преграда. Деревня Подавязе и особенно участокъ Манчаринской дороги между кумирни и деревней заставлялись лидитными бомбами.

Часовъ въ одиннадцать утра генералъ Саучевскій, съ начальникомъ штаба генераломъ Цурковичемъ, заняли въ южную фанзу деревни, фанзу, всѣ окна которой были разорвы войсками. Они хотѣли въ затннхъ прочесть полученныя изъ штаба арміи приказанія.

— Итъ, здѣсь очень душно,—сказалъ генералъ Саучевскій, перейдемъ въ другое мѣсто.

И, только что они вышли изъ этого угла фанзы, какъ съ тяжелой шипѣиетъ ударилъ лидитный снарядъ въ этотъ самый уголь, обрушилъ часть стѣны и разбилъ въ порошокъ сѣрые кирпичи фанзы.

Они проишли въ окно. Это была узенькая канавка, въ полшага ширины, съ небольшимъ приступкомъ—бермой, на котормъ можно было сидѣть. Канавка была прикрыта съ стороны неприятеля невысокой глинистой стѣнкой. Эта стѣнка не давала никакого укрытія отъ снарядовъ, но прикрывала отъ наблюдѣній японцевъ. Тутъ, по одному, собрались все штабъ и здѣсь сидѣли, въ неудобной позѣ, поджавши ноги. Читали газеты, смотрѣли карты и преслушивали полетъ каждаго снаряда, направляющагося въ деревню.

Генералъ Гершельманъ подшучивалъ надъ высокими генераламъ Декеанеймомъ, носившимъ громадную сибирскую мохнатую шапку.

— Стоитъ мнѣ появиться,—разказывалъ Декеанеймъ,—на батарее, какъ японцы непременно выстрѣлятъ по мнѣ цѣлую очередь. Какъ хорошо видѣть...

— Да, онъ на голосъ стрѣляетъ, ваше превосходительство, замѣчаетъ Гершельманъ.

— Какъ, на голосъ?—удивляется начальникъ артиллеріи, обладающей необыкновенно громкимъ голосомъ.

— Услышавъ, какъ въ на батарее отдаете приказанія и стрѣляютъ.

А между батареями разстоянія пять верствъ.

Изъ деревни, на маленькой, круглой лошади, показывается оренбургскій казакъ.

— Сѣзай, сѣзай, кричатъ ему издали,—оставь лошадь за фанзой и крадись сюда!

Казакъ дѣлаетъ свой докладъ лежа передъ начальствомъ.

— Ну, что ты, откуда?

— Отъ сѣловъ, ваше превосходительство.

— Что у нихъ?

— Да стрѣляютъ, ваше превосходительство, и пхотнымъ огнемъ, и артиллерійскимъ. Его батарея больно крестъ нашу пхоту.

— Что же они, держатъ?

— Лежатъ, пострѣливають,—ничего себѣ...

Около полудня, во дворѣ фанзы, занятой телефонамъ, прѣѣзжаетъ штабсъ-капитанъ Малолазовъ съ офицерскимъ самоваръ-буфетомъ. Этотъ офицеръ, завѣдующій штабной столовой, озабоченный постоянно тѣмъ, чтобы накормить офицеровъ штаба, презирая опасность, прѣѣхалъ подь огнемъ лидитной батареи въ Подавязе и привезъ горячую пищу для офицеровъ. Она бомба ударила совсѣмъ близко отъ него и оглушила его.

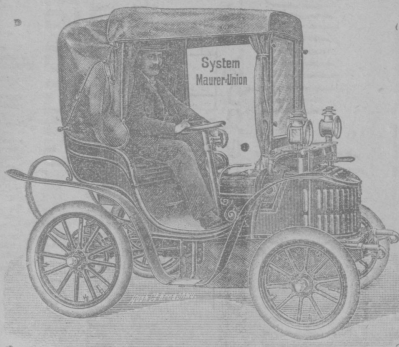
Редакторъ-Издатель Г.М. Бейленсонъ

АВТОМОБИЛЬ

«МАУРЕРЪ-УНИОНЪ ВЮРНБЕРГЪ»

простой и надежной конструкции

Самый практичный настоящего времени.



Скорость во время езды легко регулируется по желанию.

Легко преодолевает подъемы Абсолютно надежные тормоза.

Минимальный расход бензина.

Простота ухода, в силу несложности конструкции мотора.

Охлаждение водой производится без насоса

Магнитно-электрической воспламенит.

Долгосрочная гарантия

ЕДИНСТВЕННЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ ДЛЯ РОССИИ

торговый домъ

Штейгеръ и Геттигеръ,

ОДЕССА, Пушкинская, 23.

Краски для волосъ лучших загранич. и русск. фабрикъ Д У Х И английск. французск. немецк. и русск. лучших сортовъ и проч. Косметическ. магазинъ П. БЛАНКА, Рихельевская, № 25.

Паровая фабрика Жженого Кофе Эдуарда Миллера

въ ОДЕССѢ, Московская, соб. д. № 17. Телефонъ № 2182.

Прошу обратитъ особенное вниманіе на сорта:

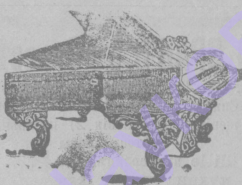
Мока Nodeido № 1. Kafe Splendide № 2. Super № 2. Zas-Paulo № 4

Въ вернахъ и молотыи. Коробка въ 1/4, 1/2 и 1 фунтъ.

Продается вездѣ.

Качество хорошаго кофеобуславливается главнымъ образомъ его чистотой и умѣниемъ составлять смѣсь изъ различныхъ сортовъ, для чего мною выписанъ специалистъ изъ Парижа. Въ послѣднее время фальсификація кофе приняла самыя широкіе размѣры. Для увеличенія вѣса кофе многие фабриканты, кромѣ того, что не очищаютъ его отъ различнаго рода примѣсей, какъ-то: соломонокъ, камней, зеренъ хлѣбныхъ, обоевъ и т. д., позволяютъ себѣ примѣшивать еще примѣсы, весьма вредныя для здоровья. Кофе моей фабрики гарантировано чистое, никакихъ примѣсей не содержитъ, въ чемъ имѣется удостовѣреніе Одесской Городской Химической Лабораторіи за № 96.

ГЛАВНОЕ ДЕПО музыкальныхъ инструментовъ



И. РАУТИЙ

основано въ 1856 году.

Одесса, Полиц. ул., д. № 33.

ЕДИНСТВЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ Всемирно-извѣст. фабрикъ Плейель и К. Вехштейнъ.

поставщикъ Двора ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рекомендуетъ громадный выборъ роялей, пиано, фисгармоний и всевозможн. музыкальныхъ инструментовъ и ихъ принадлежностей, наилучшихъ русскіихъ и заграничныхъ фабрикъ, по весьма выгоднымъ цѣнамъ и на льготныхъ условияхъ.

АНГЕЛЮСЪ - ОРГАНЪ

единствен. механическ. инструментъ, играющій на рояли или пиано въ сочетаніи съ органами регистрами, дающій слѣдующ. звуковыя комбинаціи: 1) Рояль соло, 2) органъ соло, 3) оба инструмента одновременно. Удивительное богатство и красота тембровъ. Репертуаръ нот. роліковъ болѣе 10.000 муз. пьесъ всѣхъ родовъ сочин. старой и новой классическ. оперной и легкой музыки.

Прокать, починка и настройка.

Прейс-курантъ безплатн. Телефонъ 778.

КАЖДОМУ

готовая бумага и коп. съ монограм. рус. франц. ит. 24 л. буз. 24 коп. 15 и 20 к. При покупкѣ бумаги и коп. за печатъ 48 экземп. конгрессной моногр. 10 к. 12 перьевъ 2 к., 12 руч. 3 к., 12 карандаш. 8 к., 1 памятная год. книжка 5 к. 10 открыт. писемъ съ вид. Одессы 15 к., 100 карточекъ съ печатю 25 к. 1 краіонъ 4-хъ предметовъ 35 к., 1 дорож. копировал. прессъ 40 к., 1 фунтъ штемп. краски 50 к., доска для дверей мѣдная 70 к. Комплектъ 300 предм. 1р.-50 к. Иногороднимъ высчитается по полученіи стоимости заказа. Можно марками. Пересылка за счетъ покупателя. Магаз. и типо-литогр. ГРИНЦАФТА, Екатерин. ул., домъ № 27.

Учитель танцевъ Юанкъ Киряковичъ Зингерманъ

Базарная 75, близъ Преображенской. Уроки новѣйшихъ танцевъ ежедневно, отъ 10 утра до 11 час. вечера. Практическіе танцы по воскресеньямъ и праздничнымъ днямъ.

200 Канареекъ

Содержатъ въ себѣ 200 паръ канареекъ и улитки. Получено въ „Эдемъ“ (Palais Royal) А. РОДИДИ, Екатерининская ул. д. Родоканакіи 7. А также Ангорскія кошки и котенки и тропическія рыбки, Амфибия, Рептилия и водныя растенія Эпидиса, Валлисерія и Алоногетонгъ (Aponogeton—distichnos), цвѣтущія и зимой въ аквариумѣ.

ОБЪДЫ

2 бл. пр. 35 к., — 3 бл. пр. 45 коп. мѣсячно 10 и 12 руб. Загтраки и ужины отъ 20 коп., мѣсячно 6 р. Доставка на домъ. Бухня подъ лич. рук. шефа кулинарнаго искусства Чай, кофе, молоко и проч.

Биллирдны въ часъ: 30 и 40 коп. Кафе-столовая Е. Терентьева.

Ланжероновская ул., д. № 9, риз. съ Лионск. Кредит.



За 5р. 25к. снижеслѣдующ. необходимыхъ предметовъ.

въ фабричномъ складѣ часовъ, золотыхъ, серебра ныхъ и брилліантовыхъ издѣлій



Я. М. БЛЕХМАНА,

Одесса, В.-Арнаутская, домъ № 93.

Желающимъ имѣть дѣйствительно элегантные, прочныя и вѣрные ЧАСЫ въ особенно рекомендуемо: 1) Карманные мужскіе ЧАСЫ „Сандо“, заводъ безъ ключа съ двумя выдѣлочнохранитель. стеклами, механ. самог. вѣсн. сорта. 2) Цѣльб. Американ. новаго золота изящныхъ рисунковъ. 3) Парижскій КОМПАСЪ или СИНЕМАТОГРАФЪ съ интересными видами. 4) КОЛЬЦО золотое 56 пробъ съ цвѣтными камнями. 5) Серебрян. МУНДШТУКЪ кавказской работы или черочный ножикъ костяной. 6) ПОРТМОНЪ заграничной кожи изъ одного кроя, замокъ механической, содержащій каучуковый ШТЕМ-ПЕЛЬ для имени и фамиліи заказчика или карман. электр. фонарь съ чудн. свѣтомъ. Весъ гарантуръ 5 р. 25 коп.

Иногороднимъ высылаю немедленно наложен. платежемъ. Часы проверены до минуты, съ рачительствомъ за вѣрн. хода. Такіе же часы закрытыя съ 3-ми крышками со всѣми прилож. 6 р. 95 коп. Такіе же часы закрытыя съ 3-ми крышками америк. вол. со всѣми прилож. 7 р. 95 к. Иллюстрированное прейс-курантъ иногороднимъ высылаются безплатно.

Полученъ разнообразный выборъ выдающихся новинокъ какъ-то: электрическіе карманные фонари, съ чуднымъ свѣтомъ отъ 90 к. до 3 руб., запасная батарея къ нимъ отъ 40 к. до 1 р., запасная стекл. чашка по 25 к. Булавки мужскія для галстука и дамскія брошки очень изящныхъ рисунковъ съ электрич. свѣтомъ, запасная батарея къ нимъ по 40 к. Цилиндрическіе фонари равныхъ размѣровъ и запасная батарея къ нимъ. Столовые часы съ электрическимъ освѣщеніемъ и равныя электрическіе запасныя приборы и т. д.

Денатурированный СПИРТЪ

для освѣщенія, отопленія и проч. а также спиртъ специальной денатурализаціи формалиномъ и проч. для больницы и аптекъ продается

на винокуренномъ заводѣ А. Я. Генардо. Московская д. № 25. Отъ одного ведра и болѣе съ доставкой на домъ.

ЛИОНСКИЙ КРЕДИТЪ

Капиталь 250.000.000 фр.

Рихельевская ул., — ОДЕССА — д. Бельчино-Фендеша

Открытъ на основаніи ВЫСОЧАЙШАГО разрѣшенія 14 (26) іюня 1892 года

ЛИОНСКИЙ КРЕДИТЪ принимаетъ:

ДЕНЕЖНЫЕ ВКЛАДЫ на обыкн. текущ. счетъ. ВКЛАДЫ безсрочныя и срочныя:

ВЫДАЕТЪ

ПЕРЕВОДЫ (Трансферты). Чеки. Тратты. Аккредитивы.

Проводитъ всѣя БАНКИРСКІЯ ОПЕРАЦІИ съ загранич. Открываетъ КОНТО-КОРРЕНТНЫЕ СЧЕТА, выдаетъ ссуды подъ залогъ процентныхъ бумагъ и государственныхъ закладовъ по спеціальнымъ текущимъ счетамъ (on call) и по залогамъ на срокъ.

Отдаются въ наемъ:

на полгода и годично на выгодныхъ условияхъ неогороженныя и безопасныя кассы Сейфы.

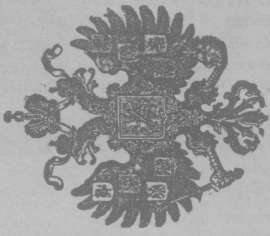
Принимаетъ порученія на покупку и продажу цѣнныхъ бум. Выдаетъ охранные выписанные бланк. отъ тираж. Производитъ каждую операцию зернов. и проч. продуктовъ и всевозможныхъ товаровъ въ Россіи

по текущимъ курсамъ

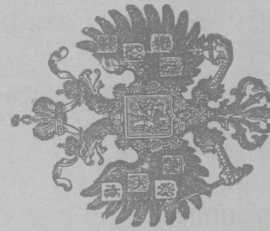


Дамскій конфекціонъ магазинъ № 1. С. ТОБАКЪ

ОДЕССА. Ул. Еврейской и Александровскаго просп., д. Боларова. Разнообразный выборъ мантиль, жакетъ, кофты, саковъ, пальто, ретондъ, шубъ и дѣтск. нар. Цѣны умѣренныя.



1896 г.



1882 г.

1860

Т. Р. А. Р. М.
С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Фабричное клеймо.



1860

Т. Р. А. Р. М.
С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Товарищество

РОССИЙСКО-АМЕРИКАНСКОЕ РЕЗИНОВОЕ МАШИНОСТРОИТЕЛЬНОЕ ТОВАРИЩЕСТВО

въ С.-Петербургѣ. ПРОСИТЬ

при покупке галош обращать внимание на штампеля на подошвахъ, а въ особенности на годъ учрежденія Товарищества 1860 и на слово "С.-ПЕТЕРБУРГЪ" въ красномъ треугольничкѣ.



ЧАЙ

Торгово-Промышленного Товарищества

Основной капиталъ 10.000.000 руб.
Запасный около 2.000.000 руб.
Годовой оборотъ болѣе 32.000.000 руб.

ПРЕЕМНИКИ АЛЕКСѢЯ ГУБКИНА А. КУЗНЕЦОВЪ и К^о

Правленіе въ МОСКВѢ Фирма суц. съ 1840 г.

По высокому своему достоинству, тщательной сортировкѣ и укупокѣ въ примѣненіи ЭЛЕКТРО-АВТОМАТИЧЕСКИХЪ ВѢСОВЪ при развѣскѣ, гарантирующихъ абсолютную чистоту и вѣрность вѣса, ставятъ чай фирмы выше всѣхъ другихъ, что доказываетъ колоссальный сбытъ ихъ въ Россіи (15.000.000 фунтовъ въ годъ).
Одесскій складъ Греческая, 21.

Во избѣжаніе поддѣлокъ просимъ требовать нашъ чай въ этикетахъ съ торговымъ знакомъ фирмы «ДВУМЯ ЯКОРЯМИ».

Электро-гальвано-пластическое заведеніе
Э. Д. Мрочковскаго,
Ришельевская, 64 (между Больш. и Мал. Арнаутской),
Серебристо-бѣлая никелировка
САМОВАРОВЪ отъ 1 р. 50 к
а также золоченіе, серебреніе, оксидировка и бронзировка всевозможныхъ хозяйств. предметовъ и церковной утвари по умѣреннымъ цѣнамъ.

Представитель
Т—ва Меленковой Лыняной мануфактуры
Б. О. БЫХОВСКІЙ
Екатеринославская, 2, кв. 22.

Принимаетъ заказы на **брезенты** всѣхъ размѣровъ, суровые и разной пропитки, **паруса** суровые и бѣлые, **брезентное полотно**, **равендулѣ** разн. сортовъ, **фламенскія** полотна, **ткани**, **парусины** **подкладки**. 1055—44
Мѣшки льняные всѣхъ сортовъ, качества и размѣровъ.
Нитку льняную всѣхъ сортовъ, мокрого и сухого пряденія.

Жовость для дамъ.

По особому усовершенствован. способу Изготовляю по послѣднимъ самымъ моднымъ **Юбки** Парижск. фас. въ теченіе 5-6 час. Выходные костюмы и платья выполняю въ 24 ч. За работу верхнихъ юбокъ отъ 3-4 руб. нитки — 2 р. и альпакавыхъ 1 р. 25 к. Принимаю ученицъ для кройки и шитья. Адр.: Молдая мастерская Б. О. Язовицка-Финкельштейнъ, Екатерининская № 2, кв. 39, прот. памятникъ Императрицы Екатерины II.

ОБЪДЫ

Греческая ул. д. № 30, кв. 3.
Изъ 2 бл. и кофе 30 к. и т. д. по-мѣщано отъ 8 до 15 р. Завтракъ и ужинъ отъ 15 коп. Доставка на домъ. Кухня подъ личнымъ наблюдениемъ хозяйки, окончившей кулинарную школу. Прому убѣдиться.

Симъ честь имѣю довести до свѣдѣнія гг. покупателей, что **исключительная продажа часовъ нашей фабрики**

Г. МОЗЕРЪ и К^о

имѣющ. склады въ Москвѣ и Петербургѣ, передана для Одессы **магазину**

І. БАРЖАНСКАГО

на Дерibasовской ул., гдѣ будетъ постоянно разнообразный выборъ часовъ, которые должны продаваться по нашему прейсъ-куртанту.

Съ совершеннымъ почтеніемъ Г. Мозеръ и Ко.

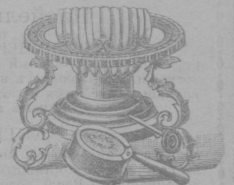


Инженеръ И. О. ЭРАКЪ, въ Одессѣ,
Ваварная 33. Тел. № 1480 1)

Представительства: **Спирто и керосино-калильного освѣщенія и отопленія 2) калильныхъ свѣтъхъ фирмы Henry Hillе въ Берлинѣ.**
Спиртовыя горѣлки, кухни, утюги, жаровни для кофе, паяльники и проч. спиртовые аппараты.
Новѣйшая, самая усовершенствован. и испытанная горѣлка

"ИДЕАЛЬ"

силою свѣта въ 80 свѣч
Лучшія заграничныя стекла для газовыхъ и спиртовыхъ горѣлокъ, Молочныя **парики** для газовыхъ горѣлокъ. Самыя прочныя **стѣнки** для лампъ и горѣлокъ всѣхъ системъ Hill licnt.



Idea III

Прейсъ-куртантъ по требованію **бесплатно.**

№ 155089